

Passé composé vs imparfait

8.º Ano Francês 3 páginas

Objetivo: Escolher entre passé composé e imparfait na narrativa em francês (A2.1).

1. A regra de ouro

Imparfait = o **fundo** (hábitos, descrições, cenário) · **Passé composé** = os **acontecimentos** (ações pontuais que fazem a narrativa avançar).

2. Tabela comparativa

	Passé composé	Imparfait
Função	Ação pontual, terminada	Hábito, descrição, fundo
Tradução típica	-ei/-ou/-amos (feito)	-ava/-ia (fazia)
Marqueurs	hier, soudain, enfin, déjà	chaque jour, toujours, pendant que
Exemplo	J'ai mangé une pomme.	Je mangeais une pomme.

3. A narrativa clássica

"Le fond (imparfait) + l'événement (passé composé)"

- Il **faisait** beau et j'**ai décidé** de sortir. (fazia bom tempo e decidi sair)
- Quand je **lisais**, le téléphone **a sonné**. (quando lia, o telefone tocou)
- Les enfants **jouaient** et un ballon **a volé** chez nous. (jogavam e uma bola voou)

4. Escolha por marcações

PC: hier · la semaine dernière · ce matin · tout à l'heure · soudain · enfin · d'abord

Imparfait: chaque jour · d'habitude · toujours · ordinairement · en général · à ce moment-là

5. O contraste de significado

Elle est morte. (morreu — evento) vs Elle mourait. (morria/dizia-se que morreria)

Il a disparu. (desapareceu) vs Il disparaissait. (desaparecia — pouco a pouco)

Je t'ai compris. (entendi — momento) vs Je te comprenais. (compreendia — estado)

6. Verbos de estado → imparfait

Verbos como être, avoir, vouloir, pouvoir, savoir, croire, aimer, préférer no fundo narrativo ficam no **imparfait**: J'**avais** faim. (tinha fome) · Il **voulait** partir. (queria partir)

7. Situações mistas comuns

Estado + ação: Il pleuvait et nous sommes rentrés. (chovia e nós voltámos)

Hábito + exceção: D'habitude, je mangeais à midi, mais hier j'ai mangé à 14h.

Ação interrompida: Je dormais quand il a frappé. (dormia quando bateu)

Simultaneidade: Pendant que je faisais mes devoirs, ma sœur regardait la TV.

8. Sequência de eventos (PC) vs cenário (imparfait)

PC encadeia: Je me suis levé, j'ai pris le petit-déjeuner, j'ai quitté la maison.

Imparfait descreve: Il faisait froid, la rue était vide, je marchais lentement.

9. Frases modelo (50-60 palavras)

Exemplo de narrativa correta:

Samedi dernier, il **faisait** beau et nous **avons décidé** d'aller à la plage. Ma famille et moi **nous sommes partis** à 9h. Quand nous **sommes arrivés**, les enfants **jouaient** déjà dans le sable. Nous **avons mangé** des sandwichs et **nous sommes rentrés** fatigués mais contents.

10. Erros frequentes

❌ Hier, il faisait beau et j'ai allé à la plage. → ✅ j'y suis allé (aller com être)

❌ Chaque jour, j'ai joué. → ✅ je jouais (hábito = imparfait)

❌ Quand il est arrivé, je mangeais déjà. → ✅ corredo (fundo = imparfait) ✓

11. Decisão rápida

- Ação pontual/terminada? → PC
- Hábito/descrição/fundo? → imparfait
- Marca de tempo de ontem/pontual? → PC · de habitualidade? → imparfait

Exercícios

1. Escolhe PC ou imparfait: a) Hier, nous ____ (aller) au cinéma → _____ b) Chaque été, nous ____ (aller) à la plage → _____ c) Il ____ (pleuvoir) quand je ____ (sortir) → _____

2. Preenche com o tempo certo: a) Il faisait froid et je ____ (porter) un manteau → _____ b) Je ____ (lire) quand sonna la cloche → _____

3. Traduz: a) Ontem, comi pizza. → _____ b) Quando era pequeno, jogava aqui. → _____ c) Fazia sol e fomos à praia. → _____

4. Corrige: a) "Chaque jour, j'ai joué" → _____ b) "Hier, il faisait beau et j'ai allé" → _____

5. Marqueurs: a) "soudain" → _____ b) "d'habitude" → _____ c) "à ce moment-là" → _____

6. Complète a narrativa: Hier matin, il ____ (faire) beau. Je ____ (se lever) et ____ (prendre) le petit-déjeuner. → a) _____ b) _____ c) _____

7. V/F: a) Imparfait descreve o cenário de fundo. → ____ b) PC encadeia ações pontuais. → ____ c) "J'avais" é PC de avoir. → ____

8. Distingue: a) "Elle est morte" vs "Elle mourait" — qual é "morreu"? → _____ b) "Je t'ai compris" exprime quê? → _____

Soluções — Passé composé vs imparfait

1. a) sommes allés (PC) b) allions (imparfait) c) pleuvait / suis sorti (fundo + ação)
2. a) portais (imparfait) b) lisais (imparfait — fundo)
3. a) Hier, j'ai mangé une pizza. b) Quand j'étais petit, je jouais ici. c) Il faisait beau et nous sommes allés à la plage.
4. a) chaque jour, je jouais b) j'y suis allé
5. a) PC b) imparfait c) imparfait (fundo/descrição)
6. a) faisait b) me suis levé c) ai pris
7. a) V b) V c) F (é imparfait: j'avais)
8. a) "Elle est morte" b) compreensão pontual (momento)